

„Jachtowa” w Świnoujściu
STANDARD WYKOŃCZENIA

„Jachtowa” in Świnoujście
AUSBAUSTANDARD

Standard lokalu

L.p.	Nazwa	Opis wykończenia
1	Posadzki	Podkłady cementowe zacierane mechanicznie układane na izolacji ze styropianu. Poziom podkładów cementowych we wszystkich pomieszczeniach na tej samej wysokości. Wykończenie panelami podłogowymi lub płytkami gresowymi.
2	Ściany nośne	Grubości 18 i 24 cm z bloczków silikatowych lub żelbetowe.
3	Wykończenie ścian	Jednowarstwowe, gipsowe wykonywane mechanicznie III kat., gładź szpachlowa. Ściany malowane farbą lateksową. W łazienkach fragmenty ścian wykończone płytkami.
4	Stropy	Żelbetowe monolityczne lub żelbetowe typu filigran, wykończone gładzią oraz malowane.
5	Okna	PCV z okuciami obwiedniowymi, rozszczelniane, rozwieralno-uchylne lub rozwieralne z nawiewnikami (zgodnie z dokumentacją budowlaną) z okleiną zewnętrzną, o współczynniku $U_w=1,1 \text{ W/m}^2\text{K}$. Okna wyposażone w rolety zewnętrzne sterowane elektrycznie. Okna bez parapetów z progiem.
6	Drzwi	Drzwi wejściowe do mieszkania - antywłamaniowe, jednoskrzydłowe, pełne z wizjerem. Drzwi wewnętrzne producenta „DRE”. Drzwi do łazienki z podcięciem.
7	Ścianki działowe	Z bloczków silikatowych obustronnie tynkowane, wykończone gładzią szpachlową i malowane gr. 8 i 12cm.

Standard der Wohnung

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Beschreibung der Innenausstattung
1	Fußböden	Zementestrich mechanisch bearbeitet, verlegt auf Styropordämmung. Das Estrichniveau in allen Räumen auf derselben Höhe. Die Ausführung mit Fußbodenpaneelen oder Steinzeugplatten.
2	Tragwände	Stärke 18 und 24 cm aus Kalksandsteinen oder Stabbetonblöcken.
3	Wandausführung	Einschichtige Gipswände mechanisch ausgeführt III. Kat., Feinputz. Die Wände mit Latexfarbe gestrichen. In Bädern Wände teilweise gefliest.
4	Decken	Monolithische Stahlbetondecke oder Stahlbeton vom Filigran-Typ, verputzt oder Feinputz und Anstrich.
5	Fenster	PVC-Fenster mit Randbeschlägen und Mikrolüftung, Kipp- und Drehfenster oder Drehfenster mit Fensterlüftung (gemäß Bauunterlagen) außen furniert, mit einem Wärmedurchgangskoeffizient $U_w=1,1 \text{ W/m}^2\text{K}$. Die Fenster verfügen über externe elektrisch gesteuerten Rollos. Fenster ohne Fensterbänke mit Fensterschwelle.
6	Türen	Eingangstür zur Wohnung – Anti-Diebstahl-Tür, einflügelige Volltür mit Spion. Innentür des Herstellers „DRE“. Badtür mit Spalte unten.
7	Trennwände	Aus Kalksandsteinen beiderseitig mit Feinputz und Anstrich 8 und 12 cm dick.

8	Balkony	Płyty prefabrykowane bez izolacji przeciwwilgociowej, wykończone płytami tarasowymi na podkładkach plastikowych. Balustrady i przegrody szklane ze stalowymi elementami wykończeniowymi.
9	Tarasy na gruncie	Izolowane przeciwwilgociowo, wykończone płytami tarasowymi na podkładkach plastikowych. Balustrady i przegrody szklane ze stalowymi elementami wykończeniowymi.
10	Instalacja elektryczna	Wypust 3-fazowe do kuchni elektrycznej; gniazda ok. 20-30 cm nad podłogą, gniazda nadblatowe w kuchni na wysokości ok. 1,3m, przełączniki około 1,3m nad podłogą, instalacja dzwonka elektrycznego. Włączniki i gniazdko w kolorze białym, punkty oświetleniowe zakończone oprawą. Skrzynka bezpiecznikowa i teletechniczna zamontowana natynkowo. Rozmieszczenie i ilość zgodnie z projektem.
11	Instalacja wod-kan	Instalacja ciepłej i zimnej wody prowadzona w posadzkach, szachtach lub bruzdach oraz natynkowo na ścianach. Liczniki zużycia wody na każdy lokal. Instalacja kanalizacyjna z rur PCV prowadzona w posadzkach, szachtach lub bruzdach oraz natynkowo na ścianach. Obejmuje biały montaż tj. stelaż podtynkowy wraz z miską ustępową, brodzik prysznicowy lub odpływ punktowy (dotyczy lokalu nr 1) wraz z kabiną, bateria prysznicowa, umywalka wraz z baterią.
12	Instalacja gazowa	Nie występuje w lokalach. Budynek wyposażony we wspólny kocioł gazowy. Źródło ciepła dla budynku: gaz.
13	Instalacja c.o.	Ogrzewanie podłogowe w warstwie posadzki. W łazienkach dodatkowo grzejniki drabinkowe. Licznik zużycia energii cieplnej na każdy lokal oddzielnie. Skrzynki rozdzielaczy montowane natynkowo.
14	Instalacja telewizyjna, telefoniczna i internetowa	Doprowadzenie instalacji do każdego lokalu mieszkalnego dla: TV, INTERNET - Światłowód. Usytuowanie gniazdek zgodnie z projektem. Szafka telekomunikacyjna (ONU) zamontowana natynkowo.

8	Balkons	Fertigplatten ohne Feuchtschutz, Terrassenplatten auf Plaste-Unterkonstruktion. Geländer und Glasabtrennungen mit Stahl-Elementen.
9	Terrassen auf dem Boden	Feuchtgeschützte Terrassenplatten auf Plaste-Unterkonstruktion. Geländer und Glasabtrennungen mit Stahl-Elementen.
10	Elektroanlage	3-Phasen-Steckdose für E-Herd; Steckdosen ca. 20-30 cm über den Fußboden, Steckdosen über den Arbeitsblatt der Küche ca. 1,3 m, Schalter etwa 1,3 m über den Fußboden, elektrische Türklingelanlage. Schalter und Steckdosen weiße Farbe, Leuchtpunkte mit Leuchtfassungen. Aufputz-Kasten mit Sicherungen und Teletechnik. Die Anordnung und Anzahl gemäß Bauprojekt.
11	Wasser- und Abwasseranlage	Die Warm- und Kaltwasserleitungen werden in den Fußböden, in Schächten und Rillen sowie an den Wänden auf Putz verlegt. Für jede Wohnung ist eine Wasseruhr vorgesehen. Die Abwasserleitung aus PVC-Rohren wird in den Fußböden, in Schächten und Rillen sowie an den Wänden auf Putz verlegt. Sie beinhaltet weiße Montage, d. h. Unterputzgestell samt Toilettenschüssel, Duschbecken oder einen Punktablauf (betrifft die Wohnung Nr. 1) zusammen mit Duschkabine, Duschbatterie, Waschbecken und Batterie.
12	Gasanlage	Keine in den Wohnungen. Das Gebäude verfügt über ein gemeinsames Gaskessel. Wärmequelle für das Gebäude: Gas.
13	Heizanlage	Fußbodenheizung in der Fußbodenschicht. In Bädern zusätzliche Handtuchheizkörper. Wärmezähler für jede Wohnung separat. Verteilerkasten als Aufputzausführung.
14	TV, Telefon- und Internetanlage	Anschluss der Leitung an jede Wohnung: TV, INTERNET - Glasfaser. Die Steckdosenanordnung gemäß Bauprojekt. Telekommunikationsschrank (ONU) als Aufputzausführung.

15	Instalacja domofonowa	Budynek wyposażony w instalację wideodomfonową. W każdym mieszkaniu wideodomfon.
16	System wykrywania dymu	Każde pomieszczenie w mieszkaniu (z wyłączeniem łazienki) wyposażone w czujkę dymu z sygnalizatorem akustycznym, połączoną z centralą sygnalizacji pożaru.
17	Inteligentny system	Instalacja przygotowana do zdalnego zarządzania roletami i ogrzewaniem, w każdym lokalu indywidualnie.
18	Instalacja klimatyzacji	Instalacja klimatyzacji w lokalach na parterze i 3 piętrze wraz z urządzeniem Hitachi (model RAK-35REF / RAC-35WEF).
19	Wyposażenie kuchni	Zabudowa meblowa kuchni wraz ze sprzętem AGD (płyta indukcyjna dwu-palnikowa, lodówka, zmywarka, okap) i zlewozmywakiem wraz z baterią.

15	Gegensprechanlage	Das Gebäude verfügt über eine Video-Gegensprechanlage. In jeder Wohnung eine Video-Gegensprechanlage.
16	Rauchmelder	Jeder Raum in der Wohnung (ausgenommen Bad) wird mit einem Rauchmelder mit akustischem Signal ausgestattet und an die Brandmeldezentrale angeschlossen.
17	Intelligente Systeme	Fernbedienung mit Rollläden und Heizung, in jeder Wohnung separat.
18	Klimaanlage	Klimaanlage in den Wohnungen im Erdgeschoss und im 3. Obergeschoss mit einem Gerät von Hitachi (Model RAK-35REF / RAC-35WEF).
19	Kücheneinrichtung	Küchenmöbel samt Haushaltgeräte (Zwei-Flammen-Induktionskochfeld, Kühlschrank, Spülmaschine, Dunsthaube) und Abwaschbecken samt Mischbatterie.

Standard wykończenia budynku i pomieszczeń wspólnych (wewnątrz)

L.p.	Nazwa	Opis wykończenia
1	Tynki wewnętrzne	Tynki gipsowe, maszynowe, pomalowane farbą emulsyjną, a sufity szpachlowane i pomalowane. Wykończenie fragmentów ścian płytką klinkierową i/lub materiałem imitującym beton, otwory szachtów instalacyjnych zabudowane płytą meblową.
2	Posadzki	Na klatce schodowej i w kotłowni okładziny z płytek gresowych. W hali garażowej kostka betonowa. W pomieszczeniach technicznych płytki gresowe lub posadzka betonowa.
3	Balustrady	Na klatce schodowej o wysokości 110cm, ażurowe z profili i rur stalowych malowanych lub aluminiowe lakierowane lub ze stali nierdzewnej.
4	Wejście do budynku	Drzwi zewnętrzne dwuskrzydłowe w ramie aluminiowej, szklone szkłem bezpiecznym, z samozamykaczem. Wykończone lobby.
5	Hala garażowa	Dostęp do hali garażowej z zewnątrz poprzez bramę sterowaną pilotem, wewnątrz poprzez windę i klatkę schodową.

Ausführungsstandard des Gebäudes und der Gemeinschaftsräume (innen)

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Beschreibung des Innenausbau
1	Innenputz	Maschinelles Gipsputz mit Emulsionsfarbe gestrichen, Decken gespachtelt und gestrichen. Wände teilweise mit Klinkerfliesen und/oder Betonimitation ausgeführt, die Öffnungen der Installationsschächte verbaut mit Möbelplatte.
2	Fußböden	Im Treppenhaus und im Heizungsraum Steingutfliesen. In der Garagenhalle Betonpflastersteine. In den technischen Räumen Steingutfliesen oder Betonfußboden.
3	Geländer	Im Treppenhaus bis auf die Höhe von 110 cm gebrochene Geländer aus Stahl- und Rohrprofilen gestrichen oder aus lackiertem Aluminium oder Edelstahl.
4	Gebäudeeingang	Die Gebäudetür zweiflügelig in Alu-Rahmen, verglast mit Sicherheitsglas, Türselbstschließer. Lobby fertiggestellt.
5	Garagenhalle	Der Zugang zur Garagenhalle von Außen durch ein Tor mit Fernbedienung, von Innen durch den Aufzug und das Treppenhaus.

6	Winda	Na klatce schodowej, dostęp z poziomu hali garażowej po ostatnią kondygnację.
7	Oświetlenie	Oświetlenie na klatkach schodowych oraz w hali garażowej sterowane czujnikami ruchu.
8	Inne	System klucza centralnego do pomieszczeń wspólnych, monitoring hali garażowej.

6	Aufzug	Im Treppenhaus, Zugang von der Garagenhalle bis zum letzten Geschoss inklusiv.
7	Beleuchtung	Die Beleuchtung in den Treppenhäusern und in der Garagenhalle mit Bewegungsmeldern gesteuert.
8	Sonstiges	Generalschlüsselanlage zu den Gemeinschaftsräumen, Monitoring in der Garagenhalle.

Standard wykończenia budynku z zewnątrz

L.p.	Nazwa	Opis wykończenia
1	Elewacja budynku	Wykończona płytką klinkierową, blachą powlekaną na rąbek stojący, fragmenty tynkiem mineralnym na warstwie styropianu lub wełny mineralnej lub żelbetowe. Oznaczenie indywidualizujące obiekt.
2	Parapety zewnętrzne	Z blachy stalowej powlekanej.
3	Dach	Dach płaski niewentylowany.
4	Dojazdy i dojścia do budynku	Dojście do budynku wyłożone kostką chodnikową na podsypce cementowo piaskowej.
5	Drogi wewnętrzne i miejsca parkingowe	Droga wewnętrzna oraz miejsca postojowe z ekokraty z wyjątkiem miejsca dla osoby niepełnosprawnej wyłożonego kostką betonową.
6	Zagospodarowanie terenu	Teren wewnętrzny częściowo ogrodzony. Wjazd na teren ograniczony szlabanami. Na terenie przynależnym do budynku będą się znajdowały: elementy małej architektury w postaci ławek, lamp oświetleniowych, akcent kompozycyjny, itp. Nasadzenia wykonane przez Dewelopera na terenie wspólnym. Wiata śmietnikowa. Podnośnik dla osób niepełnosprawnych. Oznaczenie indywidualizujące obiekt. Dwustanowiskowa ładowarka dla pojazdów elektrycznych zlokalizowana przy ogólnodostępnym miejscu postojowym - dostępna tylko dla właścicieli lokali. Monitoring terenów zewnętrznych.

Ausführungsstandard des Gebäudes von Außen

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Beschreibung der Innenausstattung
1	Gebäudefassade	Verlegt mit Klinker-Fliesen, beschichtetem Stehfalzblech, teilweise mit Mineralputz auf Styropor- oder Mineralwollschicht bzw. auf Stahlbeton. Die Kennzeichnung zur Unterscheidung des Objektes.
2	Außenfensterbänke	Aus beschichtetem Stahlblech.
3	Dach	Nicht belüftetes Flachdach.
4	Zufahrten und Zugängen zum Gebäude	Zugang zum Gebäude befestigt mit Gehwegsteinen auf Zement- und Sandunterschicht.
5	Innenstraßen und Parkplätze	Innenstraße und Abstellplätze mit Ökobetongitter mit Ausnahme des Behindertenparkplatzes aus Betonsteinpflaster.
6	Geländebewirtschaftung	Das Innengelände teilweise umzäunt. Die Einfahrt auf das Gelände mit Schranken gesichert. Auf dem zum Gebäude gehörenden Gelände werden untergebracht: Elemente der Kleinarchitektur, d. h. Sitzbänke, Leuchtlampen, Kompositionsakzent usw. Verpflanzungen errichtet durch den Developer auf dem gemeinschaftlichen Gelände. Müllüberdachung. Behindertenaufzug Die Kennzeichnung zur Unterscheidung des Objektes. Autoladestation mit zwei Stationen errichtet am allgemein zugänglichem Parkplatz – bestimmt nur für die Wohnungseigentümer. Monitoring des Außengelände. Automatische Beregnungsanlage eines Teils der Grünanlagen.

		Automatyczne podlewanie części terenów zielonych. Klatka schodowa zewnętrzna żelbetowo – stalowa.
--	--	--

		Außentreppenhaus aus Stahlbeton – Stahl.
--	--	--